

<u>Obvestilo št.</u>	Vsebina	Stran
	I <i>Informacije</i>	
	Komisija	
2005/C 190/01	Menjalni tečajji eura	1
2005/C 190/02	Mnenje Komisije z dne 3. avgusta 2005 o spremenjenem načrtu za odlaganje radioaktivnih odpadkov v centru za skladiščenje Aube v Franciji v skladu s členom 37 Pogodbe Euratom	2
2005/C 190/03	EMAS — Sistem za okoljsko ravnanje in presojo — Seznam registriranih lokacij na Norveškem v skladu z Uredbo Evropskega parlamenta in Sveta (ES) št. 761/2001 z dne 19. marca 2001	3
2005/C 190/04	Mnenje Komisije z dne 3. avgusta 2005 o spremenjenem načrtu za odlaganje radioaktivnih odpadkov v objektu TU5 na lokaciji COGEMA v Pierrelatte v Franciji v skladu s členom 37 Pogodbe Euratom	6
2005/C 190/05	Potrdilo o prejemu pritožbe št. 2005/4347 – SG(2005)A/4763	7
2005/C 190/06	Odobritev državne pomoči v okviru določb členov 87 in 88 Pogodbe ES — Primeri, v katerih Komisija ne vložil ugovora	8
2005/C 190/07	Informacijski postopek – Tehnični predpisi ⁽¹⁾	11
2005/C 190/08	Dokumenti KOM, razen zakonodajnih predlogov, ki jih je sprejela Komisija	19

I

(Informacije)

KOMISIJA

Menjalni tečaji eura ⁽¹⁾

3. avgusta 2005

(2005/C 190/01)

1 euro =

Valuta	Menjalni tečaj	Valuta	Menjalni tečaj		
USD	ameriški dolar	1,2308	SIT	slovenski tolar	239,51
JPY	japonski jen	136,81	SKK	slovaška krona	38,870
DKK	danska krona	7,4610	TRY	turška lira	1,6223
GBP	funt šterling	0,69110	AUD	avstralski dolar	1,6001
SEK	švedska krona	9,3803	CAD	kanadski dolar	1,4902
CHF	švicarski frank	1,5585	HKD	hongkonški dolar	9,5667
ISK	islandska krona	78,05	NZD	novozelandski dolar	1,7836
NOK	norveška krona	7,8425	SGD	singapurski dolar	2,0314
BGN	lev	1,9558	KRW	južnokorejski won	1 249,26
CYP	ciprski funt	0,5736	ZAR	južnoafriški rand	7,9488
CZK	češka krona	29,844	CNY	kitajski juan	9,9758
EEK	estonska krona	15,6466	HRK	hrvaška kuna	7,3265
HUF	madžarski forint	244,37	IDR	indonezijska rupija	12 012,61
LTL	litovski litas	3,4528	MYR	malezijski ringit	4,611
LVL	latvijski lats	0,6961	PHP	filipinski peso	69,017
MTL	malteška lira	0,4293	RUB	ruski rubelj	35,0750
PLN	poljski zlot	4,0770	THB	tajski bat	50,803
RON	romunski leu	3,4505			

⁽¹⁾ Vir: referenčni menjalni tečaj, ki ga objavlja ECB.

MNENJE KOMISIJE**z dne 3. avgusta 2005****o spremenjenem načrtu za odlaganje radioaktivnih odpadkov v centru za skladiščenje Aube v Franciji v skladu s členom 37 Pogodbe Euratom**

(2005/C 190/02)

(Besedilo v francoskem jeziku je edino verodostojno)

Evropska komisija je v skladu s členom 37 Pogodbe Euratom 13. decembra 2004 prejela od francoske vlade splošne podatke v zvezi s spremenjenim načrtom za odlaganje radioaktivnih odpadkov v centru za skladiščenje Aube.

Na podlagi splošnih podatkov in dodatnih informacij, ki jih je 3. marca 2005 zahtevala Komisija in so jih francoski organi predložili 5. aprila 2005, ter po posvetovanju s skupino izvedencev, je Komisija oblikovala naslednje mnenje:

1. Razdalja med elektrarno in najbližjim mestom na ozemlju druge države članice, v tem primeru Belgije in Luksemburga, je približno 150 km.
2. Predvidena sprememba je posledica razvoja dogodkov v francoski nacionalni zakonodaji, ki zahteva, da imajo nekateri obrati v centru za skladiščenje dovoljenje za izpust plinastih in tekočih radioaktivnih snovi.
3. Trdni radioaktivni odpadki se skladiščijo na lokaciji, če pa so nizko radioaktivni, se prenesejo v odobreno skladišče.
4. Med običajnim obratovanjem predvidena sprememba ne bo povzročila izpostavljenosti, ki bi bila pomembna z zdravstvenega vidika za prebivalstvo druge države članice.
5. V primeru nenačrtovanih izpustov tekočih radioaktivnih snovi zaradi nesreče, ki bi bila take vrste in razsežnosti, kakor navajajo splošni podatki, načrtovana sprememba ne bo imela vpliva, ki bi bil pomemben z zdravstvenega vidika prebivalstva druge države članice.

Komisija zato meni, da izvajanje spremenjenega načrta za odlaganje radioaktivnih odpadkov v kateri koli obliki v centru za skladiščenje Aube v Franciji med običajnim obratovanjem in v primeru nesreče, ki bi bila take vrste in razsežnosti, kakor navajajo splošni podatki, ne more povzročiti radioaktivnega onesnaženja vode, zemlje ali ozračja druge države članice, ki bi bilo pomembno z zdravstvenega vidika.

EMAS

Sistem za okoljsko ravnanje in presojo

Seznam registriranih lokacij na Norveškem v skladu z Uredbo Evropskega parlamenta in Sveta (ES)
št. 761/2001 z dne 19. marca 2001

(2005/C 190/03)

Registracijska številka	Naziv in naslov podjetja	Telefon Telefaks E-naslov	Kontaktna oseba	Industrijski sektor
NO-000001	Peterson Linerboard AS Verket 22 N-1534 Moss	+ 47/69 20 30 00 + 47/69 20 30 11 ellenhilde.grom@peterson.no	Ellen Hilde Grøm	21.120
NO-000005	Maarud AS N-2114 Disenå	+ 47/62 96 82 00 + 47/62 96 82 61 kmellem@krafteurope.com	Kari Benterud Mellem	15.31
NO-000015	Rescon Mapei AS Vallsetveien 6 N-2120 Sagstua	+ 47/62 97 20 00 + 47/62 97 20 99 alan.ulstad@resconmapei.no	Alan K. Ulstad	24.66
NO-000016	Håg ASA Stattene i Røros Sundveien N-7460 Røros	+ 47/72 40 72 00 + 47/72 40 72 72 mbf@hag.no	Maj Britt Fjerdings	36.11
NO-000017	Gyproc AS Habornv 59 N-1631 Gamle Fredrikstad	+ 47/69 35 75 00 + 47/69 35 75 01 gyprocno@gyproc.com	Jon Gjerløw	26.62
NO-000019	Norske Skogindustrier ASA Saugbrugs Tistedalsg 9-11 N-1756 Halden	+ 47/69 17 40 00 + 47/69 17 43 30	Alfred Isaksen	21.111 21.120
NO-000023	Norgips AS Tørkop N-3060 Svelvik	+ 47/33 78 48 00 + 47/33 78 48 50 john-widar.kalleberg@norgips.com	John Widar Kalleberg	26.62
NO-000026	Domstein Måløy AS Domstein-Måløy Fiskeindustri Trollebø N-6700 Måløy	+ 47/57 85 58 00 + 47/57 85 58 01 grete.hamre@domstein.no	Grete Hamre	15.202
NO-000027	Sør-Norge Aluminium AS N-5460 Husnes	+ 47/53 47 53 00 + 47/53 47 50 26 post@soral.no	Magne Rekkedal	27.421
NO-000034	Savo AS Fyrstikkbakken 7 N-0667 Oslo	+ 47/22 91 67 00 + 47/22 63 12 09 bm@savo.no	Birgit Madsen	31.11
NO-000035	Olsen Skarholmen AS Skarholmen N-5033 Kleppestø	+ 47/56 15 77 70 + 47/56 15 77 75 bente.nasutvik@panfish.no	Bente Naustvik	15.202
NO-000044	Hydro Aluminium Profiler AS Gautstadveien N-2240 Magnor	+ 47/62 83 34 15 + 47/62 83 33 00	Øyvind Aasen	28
NO-000052	Gålå Høgfjellshotell og Hytter AS N-2646 Gålå	+ 47/61 29 81 09 + 47/61 29 85 40 galahot@online.no	Gunther Motzke	55.110 55.210

Registracijska številka	Naziv in naslov podjetja	Telefon Telefaks E-naslov	Kontaktna oseba	Industrijski sektor
NO-000053	Dale AS Fabrikkvegen N-5721 Dalekvam	+ 47/56 59 41 00 + 47/56 59 41 41 daleas@sagatex.no	Arild Starnes	17.21
NO-000054	AS Norske Shell Draugenfeltet Risavika Havnering 300 Postboks 40 N-4098 Tananger	+ 47/51 69 30 00 + 47/51 69 30 30 bentefuruhovde.myhre@shell.com	Bente Furuhovde Myhre	11.10
NO-000055	Møre Tekstilfabrikk AS Avd Gåseid Kvasnesveien 2 N-6037 Ålesund	+ 47/70 17 53 00 + 47/70 17 53 90 vidar@more-tekstil.no	Vidar Mittet	17.60
NO-000056	Møre Tekstilfabrikk AS Avd Vegsund Borgundveien 489 N-6015 Ålesund	+ 47/70 17 53 00 + 47/70 17 53 90 vidar@more-tekstil.no	Vidar Mittet	17.60
NO-000059	Ørsta Gruppen AS N-6151 Ørsta	+ 47/70 04 70 04 + 47/70 04 71 01 firmapost@orstastaal.no	Rolf O. Hjelle	28.1
NO-000063	Pyrox AS N-5685 Uggdal	+ 47/53 43 04 00 + 47/53 43 04 04 mailbox@pyroxproduksjon.no	Eirik Helgesen	29.2
NO-000071	Forestia AS Avd Kvam N-2650 Kvam	+ 47/62 42 82 00 + 47/61 29 25 30 kvam@forestia.com	Harvey Rønningen	20.200
NO-000083	Total E & P Norge AS Finnestadveien 44 N-4029 Stavanger	+ 47/51 50 39 18 + 47/51 50 31 40 firmapost@ep.total.no	Ulf Einar Moltu	11.100
NO-000085	Kährs Brumunddal AS Nygata 4 N-2381 Brumunddal	+ 47/62 36 23 00 + 47/62 36 23 01	Knut Midtbruket	20.200
NO-000086	Grafisk Senter Grøset AS N-2260 Kirkenær	+ 47/62 94 65 00 + 47/62 99 65 01 firmapost@gsg.no	Mari L Breen	22.22
NO-000087	Norske Skogindustrier ASA Follum N-3505 Hønefoss	+ 47/32 11 21 00 + 47/32 11 22 00 eigil.søndergaard@norske- skog.com	Eigil Søndergaard	21.12
NO-000088	Moelven Van Severen AS Tiendeholmen N-7800 Namsos	+ 47/74 21 33 00 + 47/74 21 33 90 post@vanseveren.moelven.com	Erling Gartland	20.101
NO-000090	AS Oppland Metall Mattisrudsvingen 2 N-2827 Hunndalen	+ 47/61 18 76 70 + 47/61 17 04 71 firmapost@opplandmetall.no	Knut Sørli	37.00, 60.2
NO-000092	Forestia AS Braskereidfoss N-2435 Braskereidfoss	+ 47/62 42 82 00 + 47/62 42 82 78 braskereidfoss@forestia.com	Per Olav Løken	20.200

Registracijska številka	Naziv in naslov podjetja	Telefon Telefaks E-naslov	Kontaktna oseba	Industrijski sektor
NO-000093	Prior Øst BA Industriveien 1 N-1890 Rakkestad	+ 47/69 22 67 00 + 47/69 22 67 01	Arne Kristian Kolberg	15.12
NO-000095	Grip Senter Storgata 23 C N-0184 Oslo	+ 47/22 97 98 00 + 47/22 42 75 10 eva-britt.isager@grip.no	Eva Britt Isager	74.2
NO-000096	Gjøvik Land og Toten Interkommunale Avfallsselskap DA Dalborgmarka 100 N-2827 Hunndalen	+ 47/61 14 55 80 + 47/61 13 22 45 post@glt-avfall.no	Bjørn E. Berg	90
NO-000097	Hydro Polymers AS Klor/VCM fabrikken & PVC fabrikken Rafnes N-3966 Stathelle	+ 47/35 00 60 94 + 47/35 00 62 98 nils.eirik.stamland@hydro.com	Nils Eirik Stamland	24.140

MNENJE KOMISIJE**z dne 3. avgusta 2005****o spremenjenem načrtu za odlaganje radioaktivnih odpadkov v objektu TU5 na lokaciji COGEMA v Pierrelatte v Franciji v skladu s členom 37 Pogodbe Euratom**

(2005/C 190/04)

(Besedilo v francoskem jeziku je edino verodostojno)

Evropska komisija je v skladu s členom 37 Pogodbe Euratom 13. decembra 2004 prejela od francoske vlade splošne podatke v zvezi s spremenjenim načrtom za odlaganje radioaktivnih odpadkov v objektu TU5 na lokaciji COGEMA v Pierrelatte.

Na podlagi splošnih podatkov in dodatnih informacij, ki jih je 3. marca 2005 zahtevala Komisija in so jih francoski organi predložili 5. aprila 2005, ter po posvetovanju s skupino izvedencev, je Komisija oblikovala naslednje mnenje:

1. Razdalja med elektrarno in najbližjim mestom na ozemlju druge države članice, v tem primeru Italije, je približno 175 km.
2. Med spremembami objekta TU5, ki jih opisujejo splošni podatki, je navedeno, da objekt predeluje uranilov nitrat z lokacije COGEMA v Marcoule in s tem povzroča odvajanje ^3H in ^{14}C v plinastih in tekočih izpustih.
3. Med običajnim obratovanjem plinasti in tekoči izpusti iz spremenjenega obrata TU %, vključno s ^3H in ^{14}C , ne bodo povzročili izpostavljenosti prebivalstva v drugi državi članici, ki bi bila pomembna z zdravstvenega vidika.
4. V primeru nenačrtovanih izpustov tekočih radioaktivnih snovi zaradi nesreče, ki bi bila take vrste in razsežnosti, kakor navajajo splošni podatki, načrtovana sprememba ne bo imela vpliva, ki bi bil pomemben z zdravstvenega vidika prebivalstva druge države članice.

Komisija zato meni, da izvajanje spremenjenega načrta za odlaganje radioaktivnih odpadkov v kateri koli obliki v objektu TU5 na lokaciji COGEMA v Pierrelatte v Franciji med običajnim obratovanjem in v primeru nesreče, ki bi bila take vrste in razsežnosti, kakor navajajo splošni podatki, ne more povzročiti radioaktivnega onesnaženja vode, zemlje ali ozračja druge države članice, ki bi bilo pomembno z zdravstvenega vidika.

Potrdilo o prejemu pritožbe št. 2005/4347 – SG(2005)A/4763

(2005/C 190/05)

1. Evropska komisija je registrirala pritožbo glede upravljanja z vodo na območju Lago d'Idro ob upoštevanju pomembnosti območja po Direktivi Sveta 92/43/EGS z dne 21. maja 1992 o ohranjanju naravnih habitatov ter prosto živečih živalskih in rastlinskih vrst pod št. 2005/4347 v registru pritožb.
 2. Komisija je prejela več kot 35 izvodov te pritožbe. Zato za zagotovitev hitrega odgovora in obveščanja zadevnih strank ter ob omejevanju upravnih virov objavlja to potrdilo o prejemu tako v *Uradnem listu Evropskih skupnosti* kot tudi na naslednji spletni strani:
http://europa.eu.int/comm/secretariat_general/sg1/receipt/
 3. Komisija bo proučila pritožbo z vidika zakonodaje Skupnosti, ki velja na tem področju. Pritožniki bodo na vse načine, vključno z morebitno objavo v *Uradnem listu Evropskih skupnosti* in/ali na spletni strani, obveščeni o rezultatih proučitve in morebitnem nadaljnjem ukrepanju Komisije.
 4. Komisija si bo prizadevala sprejeti odločitev o vsebini te zadeve (začetek postopka za ugotavljanje kršitev ali zaključek zadeve) v 12 mesecih od datuma registracije pritožbe na Generalnem sekretariatu.
 5. Če bo Komisija morala stopiti v stik z italijanskimi organi, bo za zaščito pravic pritožnikov to storila brez omembe njihovih imen. Pritožniki pa lahko pooblastijo Komisijo, da razkrije njihovo identiteto v morebitnih stikih z italijanskimi organi.
-

Odobritev državne pomoči v okviru določb členov 87 in 88 Pogodbe ES**Primeri, v katerih Komisija ne vloži ugovora**

(2005/C 190/06)

Datum sprejetja sklepa: 16.6.2005**Država članica:** Španija (Navarra)**Št. pomoči:** N 80/2005**Naziv:** Fitosanitarni ukrepi za zatiranje rastlinjakovega ščitkarja.**Cilj:** Boj proti nadlogi rastlinjakovega ščitkarja.**Pravna podlaga:** Decreto Foral 365/2004 de 30 de noviembre por el que se establecen ayudas para compensar las pérdidas y gastos ocasionados a los agricultores con motivo de la aplicación de medidas fitosanitarias obligatorias establecidas para el control de la mosca blanca en determinadas localidades de Navarra.**Proračun:** 360 000 EUR za leto 2005.**Intenzivnost ali znesek pomoči:** Nižji od 100 % dejanskih stroškov.**Trajanje:** Leto 2005.

Verodostojno besedilo odločitve, iz katerega so bili odstranjeni vsi zaupni podatki, je na voljo na spletni strani

http://europa.eu.int/comm/secretariat_general/sgb/state_aids/**Datum sprejetja sklepa:** 3.6.2005**Država članica:** Italija (Lombardija)**Št. pomoči:** N 83/A/05**Naziv:** Sistem jamstev za kmetijska podjetja in poklicne kmete.**Cilj:** Olajšati dostop do posojila.**Pravna podlaga:** „Deliberazione“ della Giunta regionale n. 20201 del 14 gennaio 2005 — „Istituzione di un regime di garanzie per le società agricole e gli imprenditori agricoli professionali“.**Proračun:** 5 000 000 EUR.**Intenzivnost ali znesek pomoči:** Povezano s shemo, za katero velja jamstvo (glej pomoči N 49/00, N 38/01, N 604/01, N 599/02, N 188/03, N 258/03, N 257/03 in XA 6/04).**Trajanje:** Šest let.

Verodostojno besedilo odločitve, iz katerega so bili odstranjeni vsi zaupni podatki, je na voljo na spletni strani

http://europa.eu.int/comm/secretariat_general/sgb/state_aids/**Datum sprejetja sklepa:** 3.6.2005**Država članica:** Združeno kraljestvo**Številka pomoči:** N 103/2005**Naziv:** Sprememba sheme gnojenja na kmetijah (Severna Irska)**Cilj:** S to spremembo sheme pomoči N 53/2004 se intenzivnost pomoči poveča na 60 %. Pomoč je na voljo za stroške vlaganja v nove ali izboljšane zmogljivosti kmetij, namenjene shranjevanju in ravnanju z odpadki živine in odpadnimi vodami silaže.**Pravna podlaga:** Article 16 of the Agriculture and Fisheries (Financial Assistance) (NI) Order 1987 — S.I. 1987/166 (NI 1).**Proračun:** 71 milijonov GBP (102 milijona EUR)**Intenzivnost ali znesek pomoči:** Do 60 %**Trajanje:** 30. november 2007 za plačila; dela morajo biti opravljena do 30. novembra 2006.

Verodostojno besedilo odločitve, iz katerega so bili odstranjeni vsi zaupni podatki, je na voljo na spletni strani

http://europa.eu.int/comm/secretariat_general/sgb/state_aids/**Datum sprejetja sklepa:** 16.6.2005**Država članica:** Nemčija**Št. pomoči:** N 142/c/2004**Naziv:** Zakon o dodatkih za investicije iz leta 2005 (kmetijski sektor).**Cilj:** Shema je namenjena regionalnemu razvoju in zagotavlja fiskalne dodatke za investicije v petih novih zveznih deželah (Länder) in Berlinu.**Pravna podlaga:** Investitionszulagengesetz 2005 in der Fassung der Bekanntmachung vom 24. März 2004 unter Berücksichtigung nachfolgender Änderungen.

Proračun: 1,200 milijonov EUR (Za Zakon o dodatkih za investicije iz leta 2005 kot celoto razčlenitev po posameznih sektorjih ni na voljo).

Intenzivnost ali znesek pomoči: Največ 27,5 %.

Trajanje: 31. december 2006.

Verodostojno besedilo odločitve, iz katerega so bili odstranjeni vsi zaupni podatki, je na voljo na spletni strani

http://europa.eu.int/comm/secretariat_general/sgb/state_aids/

Datum sprejetja sklepa: 3.6.2005

Država članica: Španija

Št. pomoči: N 163/A/2005

Naziv: Pomoči za tehnično pomoč v sektorju predelave in trženja kmetijskih, gozdnih, ribiških in prehrabnih izdelkov.

Cilj: Izvedba načrtov za tehnično pomoč v sektorju predelave in trženja kmetijskih, gozdnih, ribiških in prehrabnih izdelkov.

Pravna podlaga: Proyecto de orden por la que se establecen las bases reguladoras de las subvenciones para planes de asistencia técnica y de gestión en los sectores de transformación y comercialización de productos agrarios, silvícolas, de la pesca, la acuicultura y la alimentación.

Proračun: 459 230 EUR.

Intenzivnost ali znesek pomoči: 50 % stroškov.

Trajanje: Šest let.

Verodostojno besedilo odločitve, iz katerega so bili odstranjeni vsi zaupni podatki, je na voljo na spletni strani

http://europa.eu.int/comm/secretariat_general/sgb/state_aids/

Datum sprejetja sklepa: 16.6.2005

Država članica: Italija (Lombardija)

Št. pomoči: N 210/2005

Naziv: Intervencije za podporo kmetijskim gospodarstvom, ki so jih prizadeli veterinarski ukrepi obveznega zakola (stamping out), uvedenih zaradi goveje tuberkuloze.

Cilj: Odškodninski ukrepi v okviru uporabe Načrta preprečevanja in nadzora goveje tuberkuloze.

Pravna podlaga: Legge 2 giugno 1988, n. 218 e successive modificazioni e integrazioni concernente misure per la lotta contro alcune malattie epizootiche degli animali; D.G.R. 16 febbraio 2005, n. 20876, recante approvazione del programma 2005 „Interventi a sostegno delle aziende colpite da tubercolosi bovina e sottoposte ad ordinanza di abbattimento totale (stamping out) relativamente a mancati redditi“.

Proračun: 500 000 EUR

Intenzivnost ali znesek pomoči: Pomoč se izračuna na podlagi strukturnih podatkov in gospodarskih kazalnikov Mreže knjigovodskih podatkov s kmetijskih gospodarstev. Uporabljeni kazalnik je bruto stopnja sektorja, ki predstavlja bruto proizvodnjo, zmanjšano za posebne stroške, ki zaradi izostanka proizvodnje niso podprti.

Trajanje: 31.12.2005

Verodostojno besedilo odločitve, iz katerega so bili odstranjeni vsi zaupni podatki, je na voljo na spletni strani

http://europa.eu.int/comm/secretariat_general/sgb/state_aids/

Datum sprejetja sklepa: 3.6.2005

Država članica: Nemčija (Bavarska)

Številka pomoči: N 275/2004

Naziv: Program kakovosti „Geprüfte Qualität“.

Cilj: razširiti obseg obstoječe sheme kakovosti, ki je bila omejena na mesne proizvode, na številne druge kmetijske prehranske proizvode.

Pravna podlaga: Vollzugshinweise für die Durchführung von Massnahmen zur Förderung der Qualität und des Absatzes im Rahmen des Zeichens „Geprüfte Qualität“

Besonderen Bedingungen für die Verleihung and Benutzung des Zeichens „Geprüfte Qualität“

Proračun: 0,5 milijona EUR/leto.

Intenzivnost pomoči: največ 50 %.

Trajanje: neomejeno.

Verodostojno besedilo odločitve, iz katerega so bili odstranjeni vsi zaupni podatki, je na voljo na spletni strani

http://europa.eu.int/comm/secretariat_general/sgb/state_aids/

Datum sprejetja sklepa: 3.6.2005

Država članica: Nizozemska

Številka pomoči: N 309/2004

Naslov: Davkom podobna dajatev, namenjena za raziskave in razvoj ter tehnično podporo v sektorju kozjega mleka

Cilj: Namen tega ukrepa pomoči je uvedba davkom podobne dajatve v sektorju kozjega mleka za financiranje raziskav in razvoja ter malih pilotskih in predstavitevskih projektov.

Pravna podlaga: Zuivelverordening Heffing melkgeitenhouderij 2004.

Proračun: Sedanja shema za to leto predvideva proračun v višini 70 000 EUR. V prihodnje bo najvišji proračun določen v višini 150 000 EUR, in sicer v višini najvišje stopnje dajatve.

Intenzivnost ali znesek pomoči: Intenzivnost pomoči znaša 100 %.

Trajanje: Trajanje sheme ni določeno.

Verodostojno besedilo odločitve, iz katerega so bili odstranjeni vsi zaupni podatki, je na voljo na spletni strani

http://europa.eu.int/comm/secretariat_general/sgb/state_aids/

Datum sprejetja sklepa: 3.6.2005

Država članica: Francija

Št. pomoči: N 422/2004

Naziv: Pomoči za čistilne naprave za odpadne vode, ki nastanejo pri živinoreji, na območjih strukturnih presežkov.

Cilj: Absorbirati 15 000 ton organskega dušika na območjih strukturnih presežkov.

Proračun: Skupni strošek čistilnih naprav, ocenjen na 100 milijonov EUR.

Intenzivnost ali znesek pomoči: 80 % za pripravljalne študije in 60 % za naložbe; zgornja vrednost v višini 150 000 EUR na projekt.

Trajanje: 31.12.2006.

Verodostojno besedilo odločitve, iz katerega so bili odstranjeni vsi zaupni podatki, je na voljo na spletni strani

http://europa.eu.int/comm/secretariat_general/sgb/state_aids/

Datum sprejetja sklepa: 7.6.2005

Država članica: Italija

Št. pomoči: NN 54 A/2004 A (prej N 449/2003).

Naziv: Nacionalni solidarnostni sklad za naravne nesreče.

Cilj: Nadomestilo za škodo v kmetijski proizvodnji ali na proizvodnih sredstvih, ki so utrpeli kmetje zaradi naravnih nesreč, slabih vremenskih razmer ali epidemij živalskih bolezni.

Pravna podlaga: Decreto legislativo 29 marzo 2004, n. 102 „Interventi finanziari a sostegno delle imprese agricole, a norma dell'articolo 1, comma 2, lettera i), della legge 7 marzo 2003, n. 38“.

Proračun: Približno 200 000 000 EUR na leto (od tega 100 000 000 EUR za izravnalne ukrepe in 100 000 000 EUR za podporo zavarovalnim premijam).

Intenzivnost ali znesek pomoči: Spremenljivo glede na ukrepe (nekateri členi ne pomenijo državne pomoči v smislu člena 87(1) Pogodbe).

Trajanje: Neomejeno.

Verodostojno besedilo odločitve, iz katerega so bili odstranjeni vsi zaupni podatki, je na voljo na spletni strani

http://europa.eu.int/comm/secretariat_general/sgb/state_aids/

Informacijski postopek – Tehnični predpisi

(2005/C 190/07)

(Besedilo velja za EGP)

Direktiva 98/34/ES Evropskega parlamenta in Sveta z dne 22. junija 1998 o določitvi postopka za zbiranje informacij na področju tehničnih standardov in tehničnih predpisov ter pravil, ki veljajo za storitve informacijske družbe. (UL L 204, 21.7.1998, str. 37; UL L 217, 5.8.1998, str. 18)

Obvestila o osnutkih tehničnih predpisov, ki jih prejme Komisija

Sklic (*)	Naslov	Zaključek trimesečnega obdobja mirovanja (2)
2005/0290/I	Osnutek Odloka ministra za zdravje: „Obdelava sadja z etilenom, spremembe in dopolnila Odloka Ministrstva za zdravje z dne 15. februarja 1984“	26.9.2005
2005/0291/D	Direktiva v skladu s točko 2 odst. 1 § 6 Uredbe o varnosti ladij v rečnem prometu, ki plujejo na mejnem področju proti morju med rečnima vodnima potema rek Jade in Weser do povezovalne linije Schillighörn preko stavbe stolpa za varovanje ptic na otoku Alte Mellum do cerkvenega zvonika v Cappelu	28.9.2005
2005/0292/EE	Sprememba Uredbe Vlade Republike Estonije št. 324, „Zahteve za označevanje živil in postopek označevanja z nalepkami in prikazovanja podatkov na druge načine“ z dne 19. decembra 2003	28.9.2005
2005/0293/SI	Pravilnik o dopolnitvi pravilnika o toplotni zaščiti in učinkoviti rabi energije v stavbah	28.9.2005
2005/0294/UK	Uredba o izvajanju Direktive o elektronskem poslovanju (Zakon o posvojitvi otrok iz leta 2002) iz leta 2005	28.9.2005
2005/0295/SI	Pravilnik o energetski učinkovitosti generatorjev toplote za ogrevanje prostorov in pripravo tople vode v neindustrijskih stavbah	28.9.2005
2005/0296/S	Upravne določbe švedske Agencije za zaščito okolja o zaščiti pred onesnaženjem tal in vode v povezavi s skladiščenjem vnetljivih tekočin (NFS 2003:24)	28.9.2005
2005/0297/A	Zakon z dne ..., s katerim se sprejemajo preventivni ukrepi v genski tehniki (Štajerski zakon o preventivnih ukrepih v genski tehniki — StGTVG) in ki spreminja Štajerski zakon o varstvu narave iz leta 1976	29.9.2005
2005/0298/SK	Uredba Ministrstva za kmetijstvo in Ministrstva za zdravje Republike Slovaške o spremembi poglavja Pravilnika o živilih Republike Slovaške, ki ureja sadje, zelenjavo, užitne gobe, oljnice, oreščke in iz njih narejene proizvode	29.9.2005
2005/0299/A	Osnutek zveznega zakona, ki spreminja Pravilnik o notariatu, Pravilnik o odvetništvu, Zakon o pravnem postopku, Pravilnik o izvršilnem postopku, Zakon o organizaciji sodišč, Zakon o odvetniških tarifah, Zakon o sodniških komisarijih, Disciplinski statut za odvetnike in odvetniške kandidate, Zakon o elektronskem podpisu, Zakon o nepravdnem postopku, Zakon o civilnih tehnikih 1993, Zakon o zbornici civilnih tehnikov 1993 in Zakon o opravljanju dejavnosti evropskih odvetnikov (Zakon o spremembi poklicnega prava za notarje in odvetnike 2005 — BRÁG 2005)	29.9.2005
2005/0300/PL	Uredba ministra za gospodarstvo in delo o zahtevah v zvezi s kakovostjo biokomponent ter metod preskušanja kakovosti biokomponent	29.9.2005
2005/0301/NL	Uredba ministra za zdravje, blaginjo in šport o spremembi Uredbe o kakovosti blaga v zvezi z olajšavo za vitaminske pripravke glede vitamina D za starejše	29.9.2005
2005/0302/NL	Izvedbena uredba BSE-2005 [Sklep o subvencioniranju energijskih programov, spremenjen leta 2005, op. prev.] za obnovljive vire energije (študije o izvedljivosti in projekti prenosa znanja)	(4)

Sklic (*)	Naslov	Zaključek trimesečnega obdobja mirovanja (2)
2005/0303/A	Opisi vmesnikov „Različna radijska omrežja“, vmesnik št.: FSB-LN010	30.9.2005
2005/0304/A	Opisi vmesnikov „Radiogoniometer“, vmesnik št.: FSB-RR064	30.9.2005
2005/0305/A	Opisi vmesnika „Short Range Device“, vmesnik št.: FSB-LD052; FSB-LD062; FSB-LD064; FSB-LD065; FSB-LD066; FSB-LD067	30.9.2005
2005/0306/PL	Uredba ministra za gospodarstvo in delo o zahtevah v zvezi z obrati za zbiranje izrabljenih vozil	30.9.2005
2005/0307/FIN	Vladni predlog spremembe Zakona o trgu telekomunikacij parlamentu	3.10.2005
2005/0308/EE	Pogoji in postopki za ravnanje z in označevanje rastlinskih snovi ter seznam rastlinskih snovi	3.10.2005
2005/0309/L	Tehnični predpisi za priključitev napajalnih postaj srednje napetosti v Velikem vojvodstvu Luksemburg	3.10.2005
2005/0310/L	„DNA EN 1916“ Luksemburški nacionalni dokument o uporabi EN 1916	3.10.2005
2005/0312/B	Zasnova osnutka zakona, ki ureja gospodarske in zasebne dejavnosti z orožjem	3.10.2005
2005/0313/I	Tehnični predpisi za centralne skupinske antenske sisteme za sprejem radiodifuznih storitev	3.10.2005
2005/0314/NL	Odlok o spremembi Zakonskega odloka o proizvodih o pripravi in obdelavi živil, ki vsebujejo perutninsko meso (osnutek)	3.10.2005
2005/0315/D	Uredba o elektronskem pravnem prometu pri upravnih in finančnih sodiščih v zvezni deželi Severno Porenje — Vestfalija	4.10.2005
2005/0316/DK	Obvestilo Danske pomorske uprave F z dne 1. oktobra 2005, tehnična uredba o konstruiranju, opremljanju itd. malih trgovskih plovil	5.10.2005
2005/0317/DK	Odredba o urejanju, renovacijah in popravilih tlačne opreme	5.10.2005
2005/0318/DK	Odredba o omejitvi vsebnosti žvepla itd. v kurilnih oljih, ki se uporabljajo na ladjah in ploščadih	5.10.2005
2005/0319/S	Odredba, ki spreminja Odredbo (1998:994) o uvedbi prepovedi itd. v nekaterih primerih v zvezi z ravnanjem s kemičnimi proizvodi, njihovem uvozu in izvozu	5.10.2005
2005/0320/PL	Uredba ministra za infrastrukturo o homologaciji motornih in priklopnih vozil	6.10.2005
2005/0321/PL	Uredba ministra za infrastrukturo o homologaciji kmetijskih traktorjev in njihovih priklopnikov	6.10.2005
2005/0322/S	Upravne določbe Nacionalne uprave za hrano o uradnem nadzoru živil	6.10.2005
2005/0323/S	Osnutek zakona o obveznem zagotavljanju goriv iz obnovljivih virov	6.10.2005

Sklic (*)	Naslov	Zaključek trimesečnega obdobja mirovanja (²)
2005/0324/S	Upravne določbe Nacionalne uprave za hrano o higieni in ravnanju z živili	6.10.2005
2005/0325/D	Vzorčna uredba o kurilnih napravah (M-FeuVO), stanje junij 2005	7.10.2005
2005/0326/S	Upravne določbe in splošne smernice javnega podjetja Švedsko državno elektroenergetsko omrežje [svenska kraftnät] o projektiranju postrojenj za pridobivanje električne energije za varno obratovanje	7.10.2005
2005/0327/D	Druga uredba o spremembi Uredbe o varstvu živali in reji rejnih živali	7.10.2005
2005/0328/NL	Sklep, ki spreminja Sklep o gradbenih materialih (zaščita podzemnih in površinskih voda) in ki v zakonodajo prenaša številne Uredbe o oprostitev v pričakovanju temeljitega preverjanja zgoraj navedenega Sklepa (sprememba iz leta 2005)	7.10.2005
2005/0329/NL	Uredba državnega sekretarja za stanovanjska vprašanja, prostorsko načrtovanje in okolje, v soglasju z državnim sekretarjem za finance, po predhodnem posvetovanju z ministrom za kmetijstvo, naravo in kakovost hrane ter ministrom za transport in javna dela, o pravilih za določanje in objavo projektov, ki potekajo na Nizozemskem in so namenjeni zaščiti okolja, vključno z naravo in gozdovi (Uredba o zelenih projektih 2005)	(4)
2005/0330/S	Upravne določbe, ki spreminjajo Upravne določbe in splošne smernice (DFS 2004:17) o živinoreji v kmetijstvu itd. Švedske Agencije za zaščito živali	10.10.2005
2005/0331/D	Direktiva o nadzoru stabilnosti ladij (dvojezično)	10.10.2005
2005/0332/HU	Osnutek spremembe Zakona št. LXIX iz leta 1999 o kršitvah in Uredbe vlade št. 155/2003 (X.1.) o nadzoru pirotehničnih dejavnosti za civilno uporabo	10.10.2005
2005/0333/DK	Zakon, ki spreminja Zakon o pirotehničnih proizvodih za ognjemete in Zakon o obvladovanju izrednih dogodkov	10.10.2005
2005/0334/DK	Odredba o pirotehničnih proizvodih za ognjemete in drugih pirotehničnih proizvodih	10.10.2005
2005/0335/PL	Uredba ministra za infrastrukturo o tehničnih pogojih, ki jih morajo izpolnjevati telekomunikacijski gradbeni objekti in njihova namestitve	10.10.2005
2005/0336/S	Gradbeni predpisi Nacionalnega odbora za stanovanja, gradnjo in načrtovanje (švedska oznaka: BBR) (BFS 1993:57 s spremembami)	10.10.2005
2005/0337/PL	Uredba ministra za gospodarstvo in delo o podrobnem načinu ravnanja z odpadno embalažo	10.10.2005
2005/0338/S	Upravne določbe Nacionalnega odbora za stanovanja, gradnjo in načrtovanje, ki spreminjajo gradbene predpise odbora (upravne določbe in splošne smernice)	10.10.2005
2005/0339/UK	Odredba o določenih živalskih patogenih (Sprememba) (Wales) 2005	12.10.2005
2005/0340/GR	Pregled propellerskih gredi in redni nadzor plinskih jeklenk na trgovskih plovilih.	13.10.2005
2005/0341/S	Upravne določbe in splošne smernice Švedske pomorske uprave o delovnem okolju na vojaških plovilih	13.10.2005
2005/0342/S	Upravne določbe in splošne smernice Švedske pomorske uprave o delovnem okolju na plovilih	13.10.2005

Sklic ⁽¹⁾	Naslov	Zaključek trimesečnega obdobja mirovanja ⁽²⁾
2005/0343/S	Upravne določbe in splošne smernice Švedske pomorske uprave o zaščitnih ukrepih in režimih na plovilih	13.10.2005
2005/0344/PL	Uredba ministra za gospodarstvo in delo o tehničnih pogojih, ki jih morajo izpolnjevati terminali in bencinski servisi, distribucijski vodi za transport nafte in naftnih derivatov ter namestitev le-teh	13.10.2005
2005/0345/SI	Pravilnik o projektiranju cest	13.10.2005
2005/0346/CZ	Osnutek Vladne uredbe št. .../2005 Ur. l. o seznamu podštevil v kombinirani nomenklaturi skupne carinske tarife in njihovih naslovov, ki označujejo človeško kri, krvne sestavine in krvne derivate, kot je navedeno v vlogah za pridobitev dovoljenja za njihovo distribuiranje, uvažanje in izvažanje	14.10.2005
2005/0347/L	Notifikacija o radijskih vmesnikih v skladu s členom 4.1 Direktive 1999/5/ES	17.10.2005
2005/0348/B	Dopolnilo Zakona z dne 11. marca 2003 o nekaterih pravnih vidikih storitev informacijske družbe	17.10.2005
2005/0349/PL	Osnutek Uredbe ministra za okolje v zvezi s tipi materialov, ki se smejo uporabljati na javnih cestah, ulicah in trgih ter pogoji za njihovo uporabo	17.10.2005

⁽¹⁾ Leto — registracijska številka — država članica izvora.

⁽²⁾ Obdobje, v katerem se osnutka ne sme sprejeti.

⁽³⁾ Ni obdobja mirovanja, ker Komisija sprejme razloge za nujni sprejem, na katere se sklicuje država članica, ki pošlje obvestilo.

⁽⁴⁾ Ni obdobja mirovanja, ker ukrep zadeva tehnične specifikacije ali druge zahteve ali pravila o storitvah, povezanih z davčnimi ali finančnimi ukrepi, v skladu s tretjo alineo drugega odstavka člena 1(11) Direktive 98/34/ES.

⁽⁵⁾ Informacijski postopek zaključen.

Komisija opozarja na sodbo, izdano dne 30. aprila 1996, v primeru „Varnost CIE“ (C-194/94 – ECR I, str. 2201), v kateri je Sodišče odločilo, da je treba 8. in 9. člena Direktive 98/34/ES (prej 83/189/EGS) razlagati tako, da se posamezniki lahko sklicujejo nanje na nacionalnih sodiščih, katera morajo odkloniti uporabo nacionalnega tehničnega predpisa, ki ni bil posredovan v skladu z Direktivo.

Navedena sodba potrjuje sporočilo Komisije z dne 1. oktobra 1986 (UL C 245, 1.10.1986, str. 4).

Zaradi kršitve obveznosti do obveščanja so zadevni tehnični predpisi neuporabljivi in torej neizvršljivi proti posameznikom.

Za več informacij o postopku obveščanja pišite na:

European Commission
 DG Enterprise and Industry, Unit C3
 B-1049 Brussels
 e-naslov: Dir83-189-Central@cec.eu.int

Glejte tudi spletno stran: <http://europa.eu.int/comm/enterprise/tris/>

Če potrebujete kakršne koli nadaljnje informacije o teh obvestilih, se obrnite na spodaj navedene nacionalne službe:

SEZNAM NACIONALNIH SLUŽB, ODGOVORNIH ZA UPRAVLJANJE DIREKTIVE 98/34/ES

BELGIJA

BELNotif
Qualité et Sécurité
 SPF Economie, PME, Classes moyennes et Energie
 NG III – 4ème étage
 boulevard du Roi Albert II / 16
 B-1000 Bruxelles

Ga. Pascaline Descamps
 Tel.: (32-2) 206 46 89
 Faks: (32-2) 206 57 46
 E-naslov: pascaline.descamps@mineco.fgov.be
 paolo.caruso@mineco.fgov.be

Splošni e-naslov: belnotif@mineco.fgov.be

Spletna stran: <http://www.mineco.fgov.be>

ČEŠKA REPUBLIKA

Czech Office for Standards, Metrology and Testing
 Gorazdova 24
 P.O. BOX 49
 CZ-128 01 Praha 2

Ga. Helena Fofonková
 Tel.: (420) 224 907 125
 Faks: (420) 224 907 122
 E-naslov: fofonkova@unmz.cz

Splošni e-naslov: eu9834@unmz.cz

Spletna stran: <http://www.unmz.cz>

DANSKA

Erhvervs- og Boligstyrelsen
 Dahlerups Pakhus
 Langelinie Allé 17
 DK-2100 Copenhagen Ø (or DK-2100 Copenhagen OE)

Tel.: (45) 35 46 66 89 (direct)
 Faks: (45) 35 46 62 03

E-naslov: ga. Birgitte Spühler Hansen – bsh@ebst.dk

Vzajemni poštni nabiralnik za obvestilna sporočila –
 noti@ebst.dk

Spletna stran: <http://www.ebst.dk/Notifikationer>

NEMČIJA

Bundesministerium für Wirtschaft und Arbeit
 Referat XA2
 Scharnhorststr. 34–37
 D-10115 Berlin

Ga. Christina Jäckel
 Tel.: (49) 30 20 14 63 53
 Faks: (49) 30 20 14 53 79
 E-naslov: infonorm@bmwa.bund.de

Spletna stran: <http://www.bmwa.bund.de>

ESTONIJA

Ministry of Economic Affairs and Communications
 Harju str. 11
 EE-15072 Tallinn

G. Karl Stern
 Tel.: (372) 6 256 405
 Faks: (372) 6 313 660
 E-naslov: karl.stern@mkm.ee
 Splošni e-naslov: el.teavitamine@mkm.ee

GRČIJA

Ministry of Development
 General Secretariat of Industry
 Mesogeion 119
 GR-101 92 Athens
 Tel.: (30) 210 696 98 63
 Faks: (30) 210 696 91 06

ELOT
 Acharnon 313
 GR-111 45 Athens
 Tel.: (30) 210 212 03 01
 Faks: (30) 210 228 62 19
 E-naslov: 83189in@elot.gr
 Spletna stran: <http://www.elot.gr>

ŠPANIJA

Ministerio de Asuntos Exteriores
 Secretaría de Estado de Asuntos Europeos
 Direccion General de Coordinacion del Mercado Interior y otras Políticas Comunitarias
 Subdireccion General de Asuntos Industriales, Energéticos, de Transportes y Comunicaciones y de Medio Ambiente
 C/Padilla, 46, Planta 2ª, Despacho: 6218
 E-28006 Madrid

G. Angel Silván Torregrosa
 Tel.: (34) 91 379 83 32

Ga. Esther Pérez Peláez
 Strokovna svetovalka
 E-naslov: esther.perez@ue.mae.es
 Tel.: (34) 91 379 84 64
 Faks: (34) 91 379 84 01

Splošni e-naslov: d83-189@ue.mae.es

FRANCIJA

Délégation interministérielle aux normes
 Direction générale de l'Industrie, des Technologies de l'information et des Postes (DiGITIP)
 Service des politiques d'innovation et de compétitivité (SPIC)
 Sous-direction de la normalisation, de la qualité et de la propriété industrielle (SQUALPI)
 DiGITIP 5
 12, rue Villiot
 F-75572 Paris Cedex 12

Ga. Suzanne Piau
 Tel.: (33) 1 53 44 97 04
 Faks: (33) 1 53 44 98 88
 E-naslov: suzanne.piau@industrie.gouv.fr

Ga. Françoise Ouvrard
 Tel.: (33) 1 53 44 97 05
 Faks: (33) 1 53 44 98 88
 E-naslov: francoise.ouvrard@industrie.gouv.fr

IRSKA

NSAI
Glasnevin
Dublin 9
Ireland

G. Tony Losty
Tel.: (353) 1 807 38 80
Faks: (353) 1 807 38 38
E-naslov: tony.losty@nsai.ie

Spletna stran: <http://www.nsai.ie>

ITALIJA

Ministero delle attività produttive
Dipartimento per le imprese
Direzione Generale per lo sviluppo produttivo e la competitività
Ufficio F1 – Ispettorato tecnico dell'industria
Via Molise 2
I-00187 Roma

G. Vincenzo Correggia
Tel.: (39) 06 47 05 22 05
Faks: (39) 06 47 88 78 05
E-naslov: vincenzo.correggia@minindustria.it

G. Enrico Castiglioni
Tel.: (39) 06 47 05 26 69
Faks: (39) 06 47 88 77 48
E-naslov: enrico.castiglioni@minindustria.it

Splošni e-naslov: ucn98.34.italia@attivitaproduttive.gov.it

Spletna stran: <http://www.minindustria.it>

CIPER

Cyprus Organization for the Promotion of Quality
Ministry of Commerce, Industry and Tourism
13, A. Araouzou street
CY-1421 Nicosia

Tel.: (357) 22 409 313 or (357) 22 375 053
Faks: (357) 22 754 103

G. Antonis Ioannou
Tel.: (357) 22 409 409
Faks: (357) 22 754 103
E-naslov: aioannou@cys.mcit.gov.cy

Ga. Thea Andreou
Tel.: (357) 22 409 404
Faks: (357) 22 754 103
E-naslov: tandreou@cys.mcit.gov.cy

Splošni e-naslov: dir9834@cys.mcit.gov.cy

Spletna stran: <http://www.cys.mcit.gov.cy>

LATVIJA

Ministry of Economics of Republic of Latvia
Trade Normative and SOLVIT Notification Division
SOLVIT Coordination Centre
55, Brivibas Street
LV-1519 Riga

Reinis Berzins
Deputy Head of Trade Normative and SOLVIT Notification
Division
Tel.: (371) 7013230
Faks: (371) 7280882

Zanda Liekna
Solvit Coordination Centre
Tel.: (371) 7013236
Faks: (371) 7280882
E-naslov: zanda.liekna@em.gov.lv

Splošni e-naslov: notification@em.gov.lv

LITVA

Lithuanian Standards Board
T. Kosciuskos g. 30
LT-01100 Vilnius

Ga. Daiva Lesickiene
Tel.: (370) 5 270 93 47
Faks: (370) 5 270 93 67

E-naslov: dir9834@lsd.lt

Spletna stran: <http://www.lsd.lt>

LUKSEMBURG

SEE – Service de l'Energie de l'Etat
34, avenue de la Porte-Neuve
B.P. 10
L-2010 Luxembourg

G. J.P. Hoffmann
Tel.: (352) 46 97 46 1
Faks: (352) 22 25 24

E-naslov: see.direction@eg.etat.lu

Spletna stran: <http://www.see.lu>

MADŽARSKA

Hungarian Notification Centre –
Ministry of Economy and Transport
Honvéd u. 13–15.
H-1055 Budapest
G. Zsolt Fazekas

E-naslov: fazekasz@gkm.hu
Tel.: (36) 1 374 28 73
Faks: (36) 1 473 16 22
E-naslov: notification@gkm.hu
Spletna stran: <http://www.gkm.hu/dokk/main/gkm>

MALTA

Malta Standards Authority
Level 2
Evans Building
Merchants Street
VLT 03
MT-Valletta

Tel.: (356) 21 24 24 20
Faks: (356) 21 24 24 06

Ga. Lorna Cachia
E-naslov: lorna.cachia@msa.org.mt

Splošni e-naslov: notification@msa.org.mt

Spletna stran: <http://www.msa.org.mt>

NIZOZEMSKA

Ministerie van Financiën
Belastingdienst/Douane Noord
Team bijzondere klantbehandeling
Centrale Dienst voor In-en uitvoer
Engelse Kamp 2
Postbus 30003
9700 RD Groningen
Nederland

G. Ebel van der Heide
Tel.: (31) 50 5 23 21 34

Ga. Hennie Boekema
Tel.: (31) 50 5 23 21 35

Ga. Tineke Elzer
Tel.: (31) 50 5 23 21 33
Faks: (31) 50 5 23 21 59

Splošni e-naslov: Enquiry.Point@tiscali-business.nl
Enquiry.Point2@tiscali-business.nl

AVSTRIJA

Bundesministerium für Wirtschaft und Arbeit
Abteilung C2/1
Stubenring 1
A-1010 Wien

Ga. Brigitte Wikgolm
Tel.: (43) 1 711 00 58 96
Faks: (43) 1 715 96 51 or (43) 1 712 06 80
E-naslov: not9834@bmwa.gv.at

Spletna stran: <http://www.bmwa.gv.at>

POLJSKA

Ministry of Economy and Labour
Department for European and Multilateral Relations
Plac Trzech Krzyży 3/5
PL-00-507 Warszawa

Ga. Barbara Nieciak
Tel.: (48) 22 693 54 07
Faks: (48) 22 693 40 28
E-naslov: barnie@mg.gov.pl

Ga. Agata Gągor
Tel.: (48) 22 693 56 90

Splošni e-naslov: notyfikacja@mg.gov.pl

PORTUGALSKA

Instituto Português da Qualidade
Rua Antonio Gião, 2
P-2829-513 Caparica

Ga. Cândida Pires
Tel.: (351) 21 294 82 36 or 81 00
Faks: (351) 21 294 82 23
E-naslov: c.pires@mail.ipq.pt

Splošni e-naslov: not9834@mail.ipq.pt

Spletna stran: <http://www.ipq.pt>

SLOVENIJA

SIST – Slovenian Institute for Standardization
Contact point for 98/34/EC and WTO-TBT Enquiry Point
Šmartinska 140
SLO-1000 Ljubljana

Tel.: (386-1) 478 30 41
Faks: (386-1) 478 30 98
E-mail: contact@sist.si

Ga. Vesna Stražišar

SLOVAŠKA

Ga. Kvetoslava Steinlova
Direktorica oddelka za evropsko integracijo,
Office of Standards, Metrology and Testing of the Slovak
Republic
Stefanovicova 3
SK-814 39 Bratislava

Tel.: (421) 2 52 49 35 21
Faks: (421) 2 52 49 10 50
E-naslov: steinlova@normoff.gov.sk

FINSKA

Kauppa-ja teollisuusministeriö
(Ministry of Trade and Industry)

Naslov za obiskovalce:
Aleksanterinkatu 4
FIN-00171 Helsinki
in
Katakatu 3
FIN-00120 Helsinki

Poštni naslov:
PO Box 32
FIN-00023 Government

G. Tuomas Mikkola
Tel.: (358) 9 57 86 32 65
Faks: (358) 9 16 06 46 22
E-naslov: tuomas.mikkola@ktm.fi

Ga. Katri Amper
Splošni e-naslov: maaraykset.tekniset@ktm.fi
Spletna stran: <http://www.ktm.fi>

ŠVEDSKA

Kommerskollegium
(National Board of Trade)
Box 6803
Drottninggatan 89
S-113 86 Stockholm

Ga. Kerstin Carlsson
Tel.: (46) 86 90 48 82 or (46) 86 90 48 00
Faks: (46) 8 690 48 40 or (46) 83 06 759
E-naslov: kerstin.carlsson@kommers.se

Splošni e-naslov: 9834@kommers.se

Spletna stran: <http://www.kommers.se>

ZDRUŽENO KRALJESTVO

*Department of Trade and Industry
Standards and Technical Regulations Directorate 2*
151 Buckingham Palace Road
London SW1 W 9SS
United Kingdom

G. Philip Plumb
Tel.: (44) 20 72 15 14 88
Faks: (44) 20 72 15 15 29
E-naslov: philip.plumb@dti.gsi.gov.uk
Splošni e-naslov: 9834@dti.gsi.gov.uk
Spletna stran: <http://www.dti.gov.uk/strd>

EFTA – ESA

EFTA Surveillance Authority
Rue Belliard 35
B-1040 Bruxelles

Ga. Adinda Batsleer
Tel.: (32-2) 286 18 61
Faks: (32-2) 286 18 00
E-naslov: aba@eftasurv.int

Ga. Tuija Ristiluoma
Tel.: (32-2) 286 18 71
Faks: (32-2) 286 18 00
E-naslov: tri@eftasurv.int
Splošni e-naslov: DRAFTTECHREGESA@eftasurv.int
Spletna stran: <http://www.eftasurv.int>

*EFTA
Goods Unit
EFTA Secretariat*
Rue Joseph II 12-16
B-1000 Bruxelles

Ga. Kathleen Byrne
Tel.: (32-2) 286 17 49
Faks: (32-2) 286 17 42
E-naslov: kathleen.byrne@efta.int

Splošni e-naslov: DRAFTTECHREGGEFTA@efta.int

Spletna stran: <http://www.efta.int>

TURČIJA

*Undersecretariat of Foreign Trade
General Directorate of Standardisation for Foreign Trade*
Inönü Bulvari n° 36
TR-06510
Emek – Ankara

G. Mehmet Comert
Tel.: (90) 312 212 58 98
Faks: (90) 312 212 87 68
E-naslov: comertm@dtm.gov.tr

Spletna stran: <http://www.dtm.gov.tr>

Dokumenti KOM, razen zakonodajnih predlogov, ki jih je sprejela Komisija

(2005/C 190/08)

Dokument	Del	Datum	Naslov
KOM(2005) 135		8.4.2005	Sporočilo Komisije Evropskemu parlamentu v skladu z drugim pododstavkom člena 251 (2) Pogodbe ES o skupnem stališču, ki ga sprejme Svet v zvezi s sprejetjem predloga uredbe Evropskega parlamenta in Sveta o uvedbi četrletnih nefinančnih računov institucionalnih sektorjev
KOM(2005) 143		12.4.2005	Sporočilo Komisije Evropskemu parlamentu v skladu z drugim pododstavkom člena 251(2) Pogodbe ES o skupnem stališču, ki ga je Svet sprejel z namenom sprejetja Direktive Evropskega parlamenta in Sveta o dvaindvajseti spremembi Direktive Sveta 76/769/EGS o približevanju zakonov in drugih predpisov držav članic v zvezi z omejitvami pri trženju in uporabi nekaterih nevarnih snovi in pripravkov (ftalati v igračah in predmetih za nego otrok)
KOM(2005) 157		13.4.2005	Mnenje Komisije v skladu s točko (c) tretjega pododstavka člena 251 (2) Pogodbe ES o spremembah Evropskega parlamenta, predlaganih k skupnemu stališču Sveta v zvezi s predlogom uredbe Evropskega parlamenta in Sveta o pogojih za dostop do prenosnih omrežij za zemeljski plin
KOM(2005) 170		27.4.2005	Sporočilo Komisije Evropskemu parlamentu v skladu z drugim pododstavkom člena 251(2) Pogodbe ES v zvezi s skupnim stališčem Sveta o sprejetju Direktive Evropskega parlamenta in Sveta o ravnanju z odpadki iz ekstraktivnih industrij
KOM(2005) 189		4.5.2005	Sporočilo Komisije Evropskemu parlamentu v skladu z drugim pododstavkom člena 251 (2) Pogodbe ES o skupnem stališču, ki ga je Svet sprejel za namen sprejetja Direktive Evropskega parlamenta in Sveta o minimalnih zahtevah za varnost in zdravje v zvezi z izpostavljenostjo delavcev fizikalnim dejavnikom (optično sevanje) (19. posamezna direktiva v smislu člena 16(1) Direktive 89/391/EGS)
KOM(2005) 212		17.5.2005	Mnenje Komisije v skladu s točko (c) tretjega pododstavka člena 251(2) Pogodbe ES o spremembah Evropskega parlamenta v skupnem stališču Sveta glede predloga Direktive Evropskega parlamenta in Sveta o spremembi Direktive 1999/32/ES glede vsebnosti žvepla v gorivu za plovila
KOM(2005) 216		18.5.2005	Mnenje Komisije v skladu s točko (c) tretjega pododstavka člena 251(2) Pogodbe ES o spremembah, ki jih je predlagal Evropski parlament, k skupnemu stališču Sveta glede predloga Direktive Evropskega parlamenta in Sveta o onesnaževanju, ki ga povzročajo plovila, in o uvedbi sankcij, zlasti kazenskih, za kršitve v zvezi z onesnaževanjem

Dokument	Del	Datum	Naslov
KOM(2005) 219		19.5.2005	Mnenje Komisije v skladu s točko (c) tretjega pododstavka člena 251(2) Pogodbe ES, o spremembah skupnega stališča Sveta, ki jih je predložil Evropski parlament, glede predloga Direktive Evropskega parlamenta in Sveta o vzpostavljanju okvira za določanje zahtev o oblikovanju ekoloških izdelkov, ki porabljajo energijo (in o spremembi Direktive Sveta 92/42/EGS in Direktiv 96/57/ES in 2000/55/ES Evropskega parlamenta in Sveta) COM (2003) 453 konč., C5-0453/2003, 2003/0172 (COD)
KOM(2005) 250		2.6.2005	Mnenje Komisije v skladu s točko (c) tretjega pododstavka člena 251(2) Pogodbe ES o spremembah Skupnega stališča Sveta, ki jih je predložil Evropski parlament, glede predloga uredbe Evropskega parlamenta in Sveta o spremembi Konvencije o izvajanju Schengenskega sporazuma z dne 14. junija 1985 o postopni odpravi kontrol na skupnih mejah glede dostopa služb držav članic, pristojnih za izdajo potrdil o registraciji vozil, do schengenskega informacijskega sistema
KOM(2005) 272		17.6.2005	Sporočilo Komisije Evropskemu parlamentu v skladu s prvim pododstavkom člena 252(b) Pogodbe ES Skupno stališče Sveta o predlogu uredbe Sveta o spremembi Uredbe (ES) št. 1466/97 o okrepitvi nadzora nad proračunskim stanjem ter o nadzoru in usklajevanju gospodarskih politik
KOM(2005) 277		27.6.2005	Mnenje Komisije v skladu s točko (c) tretjega pododstavka člena 251 (2) Pogodbe ES o spremembah Evropskega parlamenta, predlaganih k skupnemu stališču Sveta v zvezi s predlogom Direktive Evropskega parlamenta in Sveta o kakovosti kopalnih voda
KOM(2005) 288		21.6.2005	Mnenje Komisije v skladu s točko (c) tretjega pododstavka člena 251 (2) Pogodbe ES o spremembah Evropskega parlamenta, predlaganih k skupnemu stališču Sveta v zvezi s predlogom uredbe Evropskega parlamenta in Sveta o nadzoru denarnih sredstev, ki vstopajo v Skupnost ali jo zapuščajo
KOM(2005) 296		1.7.2005	Sporočilo Komisije Evropskemu parlamentu v skladu z drugim pododstavkom člena 251 (2) Pogodbe ES o skupnem stališču Sveta o sprejetju uredbe Evropskega parlamenta in Sveta o nekaterih fluoriranih toplogrednih plinih; in Direktive Evropskega parlamenta in Sveta v zvezi z emisijami iz klimatskih naprav v motornih vozilih ter o spremembi Direktive Sveta 70/156/EGS
KOM(2005) 301		27.6.2005	Mnenje Komisije v skladu s točko (c) tretjega pododstavka člena 251(2) Pogodbe ES o spremembah, ki jih je Evropski parlament predlagal k skupnemu stališču Sveta glede predloga uredbe Evropskega parlamenta in Sveta o usklajevanju določene socialne zakonodaje v zvezi s cestnim prometom in o spremembi Uredb Sveta (EGS) 3821/85 in (ES) št. 2135/98

Dokument	Del	Datum	Naslov
KOM(2005) 302		27.6.2005	Mnenje Komisije v skladu s točko (c) tretjega pododstavka člena 251(2) Pogodbe ES o spremembah Evropskega parlamenta k skupnemu stališču Sveta glede predloga Direktive Evropskega parlamenta in Sveta o minimalnih pogojih za izvajanje Direktive 2002/15/ES in Uredb Sveta (EGS) št. 3820/85 in 3821/85 o socialni zakonodaji v zvezi z dejavnostmi cestnega prometa
KOM(2005) 303		1.7.2005	Sporočilo Komisije Evropskemu parlamentu v skladu z drugim pododstavkom člena 251(2) Pogodbe ES o skupnem stališču Sveta o sprejetju uredbe Evropskega parlamenta in Sveta o pošiljkah odpadkov
KOM(2005) 309		5.7.2005	Mnenje Komisije v skladu s točko (c) tretjega pododstavka člena 251(2) Pogodbe ES o spremembah, ki jih je predlagal Evropski parlament, skupnega stališču Sveta glede predloga Direktive Evropskega parlamenta in Sveta o spremembi Direktive Sveta 74/408/EGS v zvezi s sedeži in njihovimi pritrdišči ter nasloni za glavo motornih vozil

Ti dokumenti so dosegljivi na EUR-Lex: <http://europa.eu.int/eur-lex/lex/>